



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 30 OCTOBRE 2012**

LIEU : Maison du citoyen - Salle Jean-Després

HEURE : 19 h 30

LECTURE DU DISCOURS DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA VILLE DE GATINEAU POUR L'ANNÉE 2012

RÉSOLUTION DE SYMPATHIES - FAMILLE DE MONSIEUR ROGER CLOUTIER - INSPECTEUR AU SERVICE DE POLICE DE LA VILLE DE GATINEAU DEPUIS LE 6 JANVIER 1986

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 **Projet numéro 13258** - Adoption de l'ordre du jour

2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

2.1 **Projet numéro 13259** - Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenue le 9 octobre 2012

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS

3.1 **Projet numéro 13071** – Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 44, rue Principale - Augmenter le nombre de cases de stationnement et réduire la verdure en bordure de la ligne de rue et en façade latérale - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.2 **Projet numéro 13078** - Usage conditionnel - 44, rue Principale - Aménager un service de garderie - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak

3.3 **Projet numéro 13049** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 959, boulevard Saint-Joseph - Réduire et exempter certaines dispositions applicables aux aménagements d'aires d'étalage de véhicules, des allées d'accès et de circulation, de paysagement et d'implantation d'enseigne - District électoral de l'Orée-du-Parc - Mireille Apollon

3.4 **Projet numéro 13044** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 950, boulevard Saint-Joseph - Réduire et exempter certaines dispositions applicables aux aménagements d'aires d'étalage de véhicules, des allées d'accès et de circulation, de paysagement et d'implantation d'enseigne - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Pierre Philion

3.5 **Projet numéro 13051** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 960, boulevard Saint-Joseph - Réduire et exempter certaines dispositions applicables aux aménagements d'aires d'étalage de véhicules, des allées d'accès et de circulation, de paysagement et d'implantation d'enseigne - District électoral de Saint-Raymond–Vanier - Pierre Philion

3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS (suite)

- 3.6 **Projet numéro 12959** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 199, rue Dollard-Des Ormeaux - Diminuer les normes d'aménagement d'un stationnement - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 3.7 **Projet numéro 12935** - Usage conditionnel - 1092, rue de Neuville - Aménager un logement additionnel - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 3.8 **Projet numéro 12939** - Usage conditionnel - 1096, rue de Neuville - Aménager un logement additionnel - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil
- 3.9 **Projet numéro 12942** - Dérogations mineures au Règlement de zonage numéro 502-2005 - 12, rue du Progrès - Réduire les marges avant et arrière et normes de stationnement - District électoral de Masson-Angers - Luc Montreuil

4. AVIS DE PRÉSENTATION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPC

- 4.1 **Projet numéro 13107** - Avis de présentation - Règlement numéro 502-162-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier la limite séparant les zones H-16-022 et H-16-024 en plus d'ajouter, aux usages déjà permis à la zone H-16-024, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de trois logements, en structure jumelée d'un maximum de deux logements et en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 4.2 **Projet numéro 13108** - Second projet de Règlement numéro 502-162-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier la limite séparant les zones H-16-022 et H-16-024 en plus d'ajouter, aux usages déjà permis à la zone H-16-024, les usages de la catégorie « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée d'un maximum de trois logements, en structure jumelée d'un maximum de deux logements et en structure contiguë d'un seul logement par bâtiment - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 4.3 **Projet numéro 13103** - Second projet de résolution - Projet particulier de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble - 140, boulevard Gréber - Ajouter un usage « Établissement avec services de boissons alcoolisées » - District électoral de Touraine – Denis Tassé
- 4.4 **Projet numéro 12748** – Avis de présentation - Projet de Règlement numéro 502-163-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-13-102, H-13-103, H-13-104, H-13-167 et H-13-180 afin de permettre la réalisation de nouvelles phases du projet de développement domiciliaire Le Plateau à l'intersection des boulevards du Plateau et de l'Amérique-Française – District électoral de Deschênes – Alain Riel
- 4.5 **Projet numéro 12749** – Projet de Règlement numéro 502-163-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but de modifier les limites des zones H-13-102, H-13-103, H-13-104, H-13-167 et H-13-180 afin de permettre la réalisation de nouvelles phases du projet de développement domiciliaire Le Plateau à l'intersection des boulevards du Plateau et de l'Amérique-Française – District électoral de Deschênes – Alain Riel

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1 **Projet numéro 12317** – Avis de présentation – Règlement numéro 717-2012 concernant le Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la Ville de Gatineau
- 5.2 **Projet numéro 12319** – Projet de Règlement numéro 717-2012 concernant le Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux de la Ville de Gatineau

6. RÈGLEMENTS

- 6.1 **Projet numéro 13084** - Règlement numéro 121-6-2012 modifiant le Règlement numéro 121-2003 interdisant le virage à droite au feu rouge à certaines intersections sur le territoire de la ville de Gatineau

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.2** **Projet numéro 13121** - Règlement numéro 502-157-2012 modifiant le Règlement de zonage numéro 502-2005 dans le but d'apporter des ajustements réglementaires afin de permettre la réalisation du projet de développement du cœur du Centre d'activités de la Cité, délimité par la montée Paiement et les boulevards de l'Hôpital, Maloney Ouest et Saint-René Ouest - District électoral du Versant - Joseph De Sylva
- 6.3** **Projet numéro 13127** - Règlement numéro 502-161-2012 modifiant le Règlement de zonage 502-2005 dans le but de créer la zone H-16-157 à même une partie de la zone H-16-084 et d'y autoriser, en plus des usages déjà permis à la zone H-16-084, la catégorie d'usages « Habitation de type familial (h1) » en structure isolée de 2 étages et comprenant 3 logements par bâtiment - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 6.4** **Projet numéro 13086** - Règlement numéro 1060-1-2012 abrogeant le règlement numéro 1060-98 de l'ex-Ville d'Aylmer dans le but de désofficialiser la nomination de cinq noms de rues - District électoral de Deschênes - Alain Riel

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. GESTION DU TERRITOIRE****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1** **Projet numéro 13021** - Projet d'insertion dans le secteur des Explorateurs - 25, rue Helenore - Agrandir l'habitation et retirer l'escalier extérieur - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.2** **Projet numéro 13075** - Projet d'insertion dans le secteur patrimonial du Vieux-Aylmer - 44, rue Principale - Aménager une aire de jeux - District électoral d'Aylmer - Stefan Psenak
- 9.3** **Projet numéro 13029** - Projet de restructuration du centre-ville dans le secteur des Centres commerciaux - 365-367, boulevard Saint-Joseph - Rénover des façades et installer des enseignes - District électoral de Saint-Raymond-Vanier - Pierre Phillion
- 9.4** **Projet numéro 13026** - Projet de consolidation du centre-ville dans le secteur du Faubourg de l'île - 199, rue Dollard-des-Ormeaux - Construire une habitation multifamiliale de quatre logements - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.5** **Projet numéro 13036** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du quartier Millard-Hadley - 57, boulevard Alexandre-Taché - Ajouter une lucarne, remplacer les fenêtres et le revêtement d'un bâtiment résidentiel - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.6** **Projet numéro 13040** - Projet de préservation du centre-ville dans le secteur du quartier des Maisons - 48, rue Papineau - Rénover un bâtiment résidentiel unifamilial - District électoral de Hull-Val-Tétreau - Denise Laferrière
- 9.7** **Projet numéro 13013** - Projet d'insertion dans le secteur de la rue Main - 389-395, rue Main - Rénover la façade principale - District électoral du Lac-Beauchamp - Stéphane Lauzon
- 9.8** **Projet numéro 13015** - Projet particulier Centre de distribution de produits pétroliers et de carburant - 882, boulevard Maloney Est - Agrandir un bâtiment principal - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1** **Projet numéro 12693** - Modification à la réglementation du stationnement - Chemin Vanier - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.2** **Projet numéro 13197 --> CE** - Entente et requête - Desserte - Services municipaux - Projet résidentiel Plateau du Parc, phase 10 - District électoral de Deschênes - Alain Riel
- 10.3** **Projet numéro 12895** - Modification à la réglementation du stationnement - Rue Amherst - District électoral Wright-Parc-de-la-Montagne - Patrice Martin

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES (suite)

- 10.4** **Projet numéro 13320** --> CE – Approuver les demandes de subvention à l'Agence de développement économique Canada pour les régions du Québec présentées par le Service des infrastructures dans le cadre du programme du Fonds d'amélioration de l'infrastructure communautaire
- 10.5** **Projet numéro 12954** - Modification à la réglementation de la circulation - Implantation d'arrêts toutes directions à l'intersection de la rue Front et des rues de la Fabrique et de l'Oie-Blanche - District électoral de Lucerne - André Laframboise
- 10.6** **Projet numéro** -->CES – Autorisation trésorier – Aménagement d'un sentier – Parc de l'Écorce – District électoral de Buckingham – Maxime Pedneaud-Jobin
- 10.7** **Projet numéro 12928** – Modification à la réglementation du stationnement – Rue Bruchési – District électoral du Lac Beauchamp – Stéphane Lauzon

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**12. SERVICE DE LA GESTION DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICES DE PROXIMITÉ****14. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****15. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 15.1** **Projet numéro 99371** - Adoption du plan directeur des infrastructures récréatives, sportives et communautaires
- 15.2** **Projet numéro 12821** – Autorisation de barrages routiers – Collecte de fonds pour la guignolée des médias le 6 décembre 2012
- 15.3** **Projet numéro** --> CES – Approbation du protocole d'entente avec la Fédération de la jeunesse canadienne-française inc. – Organisation de la 6^e édition des Jeux de la francophonie canadienne – Été 2014
- 15.4** **Projet numéro** --> CES – Politique familiale – Bilan, recommandation et priorités retenues pour l'élaboration du plan d'action triennal 2013-2015
- 15.5** **Projet numéro** --> CES – Accessibilité universelle – Bilan et recommandations 2013-2014-2015

16. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**17. SERVICE DE POLICE****18. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****19. ADMINISTRATION ET FINANCES****20. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 20.1** **Projet numéro** -->CES – Modifications à la structure organisationnelle – Division du sport et de l'activité physique – Service des loisirs, des sports et du développement des communautés

21. SERVICE DES FINANCES

- 21.1** **Projet numéro 13326** --> CE – Amendement à la convention 2004-2012 entre la Ville de Gatineau et la Corporation de l'aéroport exécutif de Gatineau-Ottawa

22. SERVICE DU GREFFE

22.1 **Projet numéro 13329 --> CE** – Régularisation de la chaîne de titres et cession du lot 2 619 787 au cadastre du Québec

22.2 **Projet numéro 13246** – Dénomination des districts électoraux – Modification de la résolution numéro CM-2002-848

23. SERVICES JURIDIQUES

24. SERVICE D'ÉVALUATION

25. SERVICE DE L'INFORMATIQUE

26. SERVICE DES COMMUNICATIONS

26.1 **Projet numéro 13173** - Soumission de candidatures à l'Ordre national du Québec 2013

27. CENTRES DE SERVICES

28. DIVERS

29. AJOUTS

30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS

31.1 **Correspondance numéro 12915** - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la Loi sur les cités et villes pour la période du 1^{er} au 31 août 2012

31.2 **Projet numéro 13260** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 26 septembre et 3 octobre 2012 ainsi que la séance spéciale du 9 octobre 2012

32. PROCLAMATION

32.1 **Projet numéro 12579** - Proclamation - Semaine de la justice réparatrice 2012 - Du 18 au 25 novembre 2012

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

33.1 **Projet numéro 13261** - Levée de la séance

Note : Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 20 novembre 2012 à 19 h 30, à la Jean-Després de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau.